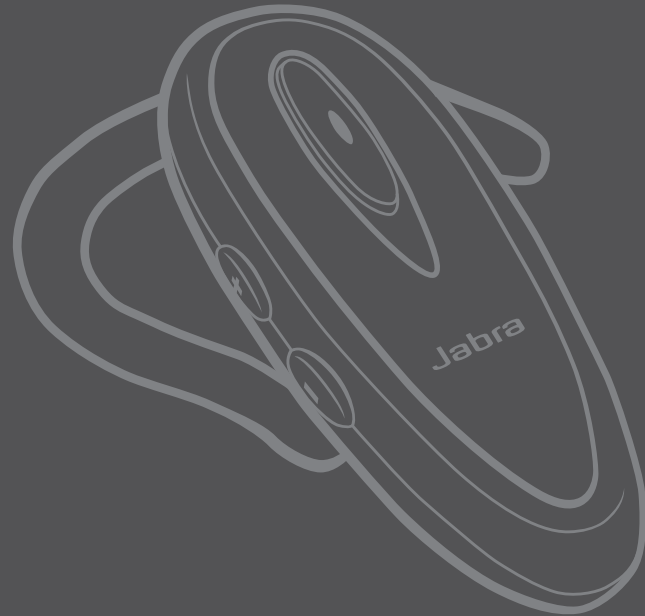
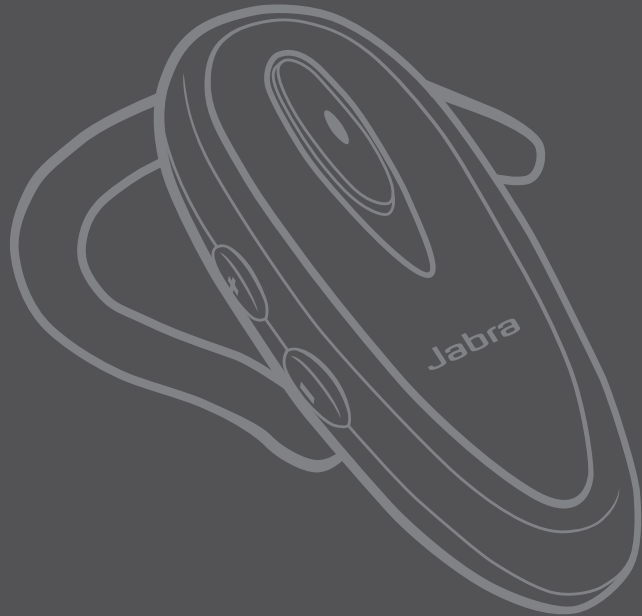


Jabra
BT 160

Jabra
BT 160



© 2005 Jabra, GN Mobile A/S (GN Netcom A/S). All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Mobile A/S (GN Netcom A/S). All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Mobile A/S (GN Netcom A/S) is under license. (Design and specifications subject to change without notice)



www.jabra.com



User manual

Jabra

User manual

Jabra

Fig. 1

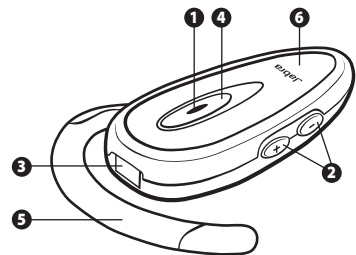


Fig. 2



Fig. 3

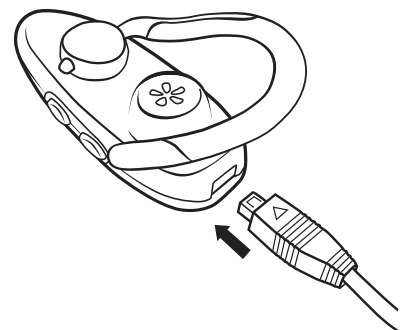
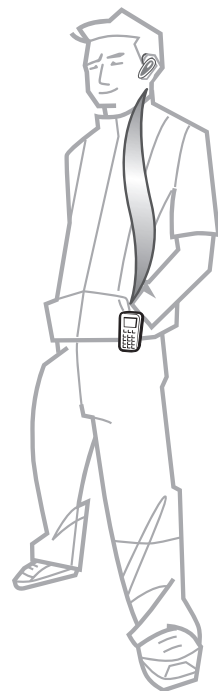


Fig. 4



Fig. 5



Русский..... 1
 Polski 9
 Türkçe17
 ČESKY25
 Magyar.....33

Русский

Благодарность.....	2
1. Зарядка аппарата.....	4
2. Включение гарнитуры.....	4
3. Осуществление взаимного соединения между гарнитурой и вашим телефоном	4
4. Используйте гарнитуру, как вам удобнее	5
5. Как пользоваться функциями... ..	5
6. Что означают визуальные сигналы	6
7. Поиск и устранение неисправностей/часто задаваемые	6
8. Нужна дополнительная помощь?.....	7
9. Уход за гарнитурой	7
10. Глоссарий.....	8

Благодарность

Благодарим за приобретение беспроводной гарнитуры Jabra BT160 Bluetooth®. Надеемся, она Вам понравится!

Настоящее руководство позволит быстро освоить работу гарнитурой и наиболее полно использовать ее функциональные возможности.

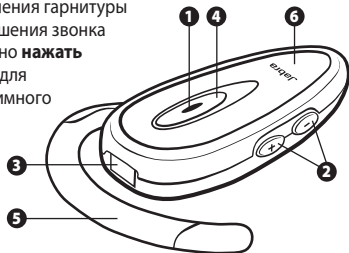
! Помните, внимание при управлении автомобилем важнее любого телефонного разговора!

Пользование мобильным телефоном во время управления автомобилем отвлекает внимание водителя и повышает вероятность несчастного случая. В случае необходимости ответить на вызов или позвонить в сложной дорожной ситуации (например, при плохой погоде, высокой интенсивности движения, присутствии в автомобиле детей, плохом состоянии дорожного покрытия) следует съехать на обочину дороги и остановиться. Кроме того, постарайтесь разговаривать недолго при этом не следует делать пометки и читать документы.

Соблюдайте требования безопасности при управлении автомобилем и не нарушайте правила дорожного движения.

Информация о гарнитуре Jabra BT160

- Цвет СВЕТОДИОДА
 - Синий указывает режим (взаимное соединение, активный режим или режим ожидания)
 - Красный указывает уровень зарядки батарейки (зарядка, низкий уровень или полная зарядка)
- Громкость увеличить (+), громкость уменьшить (-)
- Гнездо для подключения зарядного устройства
- Кнопка ответа/завершения связи
 - Нажать** для включения гарнитуры
 - Нажать** и удерживать для выключения гарнитуры
 - Легкий стук** для ответа или завершения звонка
 - Нажать** эту кнопку и одновременно **нажать** кнопку увеличения громкости (+) для перевода гарнитуры в режим взаимного соединения
- Заушиник – аккуратно перевернуть и повернуть на 180° для установки на левое ухо.
- Пластиковая пластина



Функции гарнитуры

Гарнитура Jabra BT160 обеспечивает выполнение следующих функций:

- Ответы на звонки
- Завершение звонков
- Отклонение звонков (если телефон поддерживает эту функцию)
- Осуществление голосового набора (если телефон поддерживает эту функцию)
- Повторный набор последнего номера

Технические данные

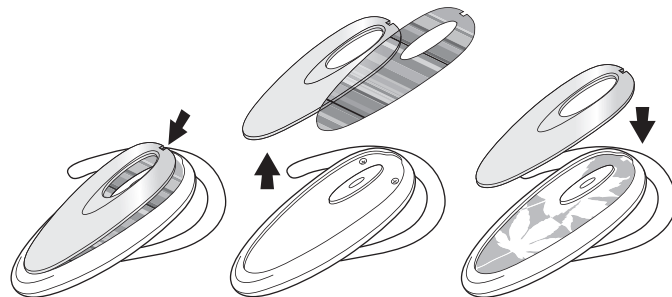
- До 6 часов работы в режиме разговора и до 110 часов в режиме ожидания (в зависимости от типа телефона)
- Перезаряжаемая батарейка с опцией зарядки от источника питания переменного тока, компьютера через кабель USB или автомобильного зарядного устройства (не включено в поставку)
- Вес 16 г
- Радиус действия до 33 футов/10 м
- Профили гарнитуры и автоматического режима по технологии Bluetooth
- Спецификация Bluetooth (см. *гlossарий*) версия 1.2

Смена дизайна

Чтобы сменить предпочитаемый дизайн Вашей Jabra BT160:

- 1 Аккуратно снимите пластиковые пластины и текущий дизайн.
- 2 Аккуратно выдавите предпочитаемый дизайн с вложенных листов.
- 3 Добавьте предпочитаемый дизайн и аккуратно вставьте пластиковую пластину на место.

Смотрите рисунки ниже для дальнейших указаний.



Начало работы

Гарнитура Jabra BT160 легка в использовании. Кнопка ответа/завершения звонка, установленная на гарнитуре, выполняет различные функции в зависимости от того, как долго вы удерживаете кнопку в нажатом состоянии.

Инструкция:	Продолжительность нажатия:
Легкий стук:	Кратковременное нажатие
Нажать:	Примерно 1 секунда
Нажать и удерживать:	Примерно 5 секунд

1 Зарядка гарнитуры

Перед использованием гарнитуры BT160 следует убедиться в полной зарядке батарейки. Используйте адаптер переменного тока для зарядки от сетевой розетки. Подключение гарнитуры выполняется так, как показано на рисунке 3. Когда светится синий СВЕТОДИОД, это означает, что ваша гарнитура находится в режиме зарядки. Когда синий светодиод гаснет, это означает полную зарядку.

2 Включение гарнитуры

- **Нажать** кнопку ответа/завершения для включения гарнитуры.
- **Нажать и удерживать** кнопку ответа/завершения для выключения гарнитуры.

3 Осуществление взаимного соединения между гарнитурой и вашим телефоном

Перед использованием гарнитуры Jabra BT160 необходимо соединить ее с вашим мобильным телефоном.

1. **Установить гарнитуру в режим взаимного соединения**
 - Следует убедиться в том, что гарнитура включена.
 - **Нажать** кнопку ответа/завершения и одновременно **нажать** кнопку увеличения громкости (+), дождаться постоянного включения синего светодиода.
2. **Настроить ваш телефон, оборудованный функцией Bluetooth, на "распознавание" гарнитуры Jabra BT160**

Выполнить инструкции руководства вашего телефона. Как правило, необходимо войти в меню 'setup', (настройка), 'connect' (соединить) или 'Bluetooth' **на вашем телефоне** и выбрать опцию 'discover' (распознать) или 'add' (добавить) устройство Bluetooth.* (См. пример меню типового мобильного телефона на рис. 4).

3. Ваш телефон обнаруживает гарнитуру Jabra BT160

На телефоне появляется сообщение с запросом на подтверждение взаимного соединения с ним. Для подтверждения следует нажать "YES" (да) или "OK" на телефоне и подтвердить **ключом доступа или PIN = 0000 (4 ноля)**.

Ваш телефон подтвердит взаимное соединение после его завершения. В случае неудачного соединения следует повторить шаги 1 – 3.

4 Используйте гарнитуру, как вам удобнее

Гарнитура Jabra BT160 готова к использованию на вашем правом ухе. Если вы предпочитаете использовать левое ухо, осторожно переверните и поверните наушник на 180°. См. рис. 2.

Для обеспечения оптимальной работы гарнитуру Jabra BT160 и телефон следует носить на одной стороне тела или в зоне обзора. В общем случае, наилучшая работа обеспечивается, когда между гарнитурой и мобильным телефоном нет препятствий. См. рис. 5

5 Как пользоваться функциями...

Ответ на звонок

- **Слегка стукнуть** по кнопке ответа/завершения на гарнитуре для ответа на звонок

Завершение звонка

- **Слегка стукнуть** по кнопке ответа/завершения для завершения активного звонка

Отклонение звонка (Если ваш телефон поддерживает эту функцию)

- **Нажать** кнопку ответа/завершения при звонке телефона, для отклонения входящего звонка. В зависимости от настроек вашего телефона, вызывающий абонент будет направлен на вашу голосовую почту или услышит сигнал "занято".

Звонок

- При осуществлении звонка с вашего мобильного телефона звонок будет автоматически (в соответствии с настройками телефона) переведен на вашу гарнитуру.

Активизация голосового набора (Если ваш телефон поддерживает эту функцию)

- **Слегка стукнуть** по кнопке ответа/завершения. Для получения наилучших результатов запишите метку голосового набора с помощью вашей гарнитуры. Обратитесь к руководству пользователя вашего телефона для получения дополнительной информации по использованию этой функции.

Повторный набор последнего номера (Если ваш телефон поддерживает эту функцию)

- **Нажать** кнопку ответа/завершения.

Регулировка звука и громкости

- **Нажать** кнопку увеличения или уменьшения громкости (+ или -) для регулировки громкости. См. рисунок.

6 Что означают визуальные сигналы

Что вы видите	Что это означает для вашей гарнитуры
Мигает синий светодиод	Мигает каждую секунду: активный звонок
Мигает синий светодиод	Мигает каждые три секунды: в режиме ожидания
Мигает красный светодиод	Разрядка батареи
Синий светодиод горит постоянно	Зарядка
Синий светодиод погас	Полная зарядка
Синий светодиод горит постоянно	В режиме взаимного соединения – см. раздел 3

7 Поиск и устранение неисправностей/часто задаваемые

вопросы В гарнитуре слышен треск

Для обеспечения наилучшего качества звука следует носить гарнитуру с той же стороны, что и мобильный телефон.

В гарнитуре ничего не слышно

- Увеличьте громкость.
- Убедитесь в том, что между гарнитурой и телефоном установлено соединение.
- Убедитесь в том, что телефон подключен к гарнитуре – если не удастся установить соединение ни из меню Bluetooth телефона, ни путем кратковременного нажатия кнопки ответа/завершения вызова, следуйте инструкциям по установке соединения (см. раздел 3).

При подключении BT160 к телефону возникают проблемы

1. Возможно, в настройках телефона вы удалили параметры подключения гарнитуры. Выполните инструкции по подключению из раздела 3.
2. Гарнитуру BT160 можно подключить максимум к 8 различным телефонам или устройствам с поддержкой bluetooth. Если между BT160 и другим телефоном или устройством bluetooth установлено соединение, разорвите это соединение в настройках телефона.

3. Также существует вероятность, что BT160 осуществляет поиск устройства для подключения. Подождите 30 секунд и повторите попытку.
4. Просмотрите информацию на экране телефона, чтобы удостовериться, что BT160 не ожидает отзыва от меню настройки вашего телефона.

Будет ли гарнитура Jabra BT160 работать с другими устройствами, имеющими интерфейс Bluetooth?

Гарнитура Jabra BT160 предназначена для работы с мобильными телефонами, поддерживающими интерфейс Bluetooth. Она также может работать с другими устройствами Bluetooth, использующими Bluetooth версии 1.1 или 1.2, и поддерживает профили “Headset” и “Hands-free”.

8 Нужна дополнительная помощь?

www.jabra.com

9 Уход за гарнитурой

- Храните гарнитуру Jabra BT160 отключенной и в безопасном месте.
- Не подвергайте гарнитуру воздействию экстремальных температур (выше +45°C – включая прямые солнечные лучи – или ниже -10°C). Это может привести к сокращению срока службы аккумулятора и повлиять на работу гарнитуры. Высокая температура может также ухудшить характеристики гарнитуры.
- Не допускайте попадания на гарнитуру Jabra BT160 воды и других жидкостей.